

|                                                                                  |             |  |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|---------------------------|
|  | VOLTECO Spa |  | Revisione n. 1.0          |
|                                                                                  |             |  | Data revisione 23/09/2022 |
|                                                                                  | CRYSTAL     |  | Stampata il 23/09/2022    |
|                                                                                  |             |  | Pagina n. 1 / 11          |

## SEZIONE 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione CRYSTAL

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Descrizione/Utilizzo Vernice monocomponente trasparente

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale VOLTECO Spa  
Indirizzo Via delle Industrie, 47  
Località e Stato 31050 Ponzano Veneto (TV) - IT  
Telefono +39 0422 9663  
Fax +39 0422 966401  
e-mail della persona competente, responsabile della scheda dati di sicurezza volteco@volteco.it

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Per informazioni urgenti rivolgersi a +39 0422 9663

## SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato pericoloso ai sensi delle disposizioni di cui al Regolamento EC n. 1272/2008 (CLP) e successive modifiche ed adeguamenti.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura ai sensi del Regolamento EC 1272/2008 (CLP) e successive modifiche e regolamenti

**EUH208** Può provocare una reazione allergica.  
Contiene: 2-ottil-2h-isotiazol-3-one.

**Simboli di pericolo** Nessuno.

**Consigli di prudenza** Non rilevante.

### 2.3 Altri pericoli

Non rilevante.

## SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanza/Miscela

Non applicabile.

### 3.2 Miscela

| Denominazione                                                          | CAS        | EINECS       | Conc.       | Classificazione 1272/2008/EC                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-ottil-2H-isotiazol-3-one (2)<br>Reach Reg.:<br>01-2120768921-45-XXXX | 26530-20-1 | 247-761-7    | <1          | Acute Tox. 2, H330<br>Acute Tox. 3, H301+H331<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Corr. 1, H314<br>Skin Sens. 1A, H317<br>EUH071 - Pericolo |
| 2-butossietanolo REACH:<br>01-2119475108-36-xxxx                       | 111-76-2   | 603-014-00-0 | 1 - < 2,5 % | Acute Tox. 4 (Oral),<br>H302+H332<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Irrit. 2, H315 -<br>Attenzione                                                                 |

(1) Sostanza che presenta un rischio per la salute o per l'ambiente che rispetta i criteri contenuti nel Regolamento EU n. 2020/878 per questa sezione.

Per ampliare le informazioni sulla pericolosità delle sostanze consultare le Sezioni 8, 11, 12 e 16.

### Altre informazioni

Identificazione Fattore M

2-ottil-2H-isotiazol-3-one  
CAS: 26530-20-1



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 2 / 11

### Identificazione

EC: 247-761-7

### Fattore M

Acuto: 100

Cronico: 100

### Identificazione

2-ottil-2H-isotiazol-3-one

CAS: 26530-20-1

EC: 247-761-7

### Limite di concentrazione specifico

% (p0,0015/p)>=: Skin Sens. 1A - H317

## SEZIONE 4. Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

I sintomi come conseguenza di un'intossicazione possono presentarsi posteriormente all'esposizione, per cui, in caso di dubbi, esposizione diretta al prodotto chimico o persistenza del malessere, sollecitare l'intervento di un medico, mostrandogli la scheda di dati di sicurezza del prodotto.

#### Contatto con la pelle

Si tratta di un prodotto non classificato come pericoloso a contatto con la pelle. Tuttavia si raccomanda in caso di contatto con la pelle di levarsi vestiti e scarpe contaminati, sciacquare la pelle o fare la doccia alla persona coinvolta con abbondante acqua e sapone neutro. In caso di gravi condizioni rivolgersi al medico.

#### Contatto con gli occhi

Sciacquare gli occhi con abbondante acqua per almeno 15 minuti. Nel caso in cui l'interessato porti lenti a contatto, queste vanno rimosse purché non siano attaccate agli occhi, poiché in quel caso si potrebbe arrecare un danno addizionale.

In ogni caso, dopo il lavaggio, bisogna rivolgersi al medico il più rapidamente possibile con la scheda di sicurezza del prodotto.

#### Ingestione/Aspirazione

Non indurre al vomito, nel caso in cui si produca naturalmente mantenere la testa inclinata in avanti per evitare l'aspirazione. Tenere la persona coinvolta a riposo. Sciacquare bocca e gola, in quanto c'è la possibilità che siano state danneggiate con l'ingestione.

#### Inalazione

Si tratta di un prodotto che non contiene sostanze classificate come pericolose per inalazione, tuttavia si raccomanda in caso di sintomi di intossicazione di portare via la persona coinvolta dal luogo di esposizione, tenerlo all'aria pulita e a riposo. Se i sintomi persistono richiedere l'intervento di un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Per sintomi ed effetti dovuti alle sostanze contenute, vedere al Capitolo 2 e 11.

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non applicabile.

## SEZIONE 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Prodotto non infiammabile sotto condizioni normali di stoccaggio, manipolazione e uso.

In caso di incendio in seguito a manipolazione, stoccaggio o uso indebito, utilizzare preferibilmente estintori di polvere polivalente (polvere ABC), in conformità con il Regolamento relativo alle Installazioni di protezione contro gli incendi.

NON SI CONSIGLIA l'utilizzo di getti d'acqua come agente estinguente.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Come conseguenza della combustione o decomposizione termica si generano sottoprodotti di reazione che possono risultare altamente tossici e, quindi, possono presentare un alto rischio per la salute.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

A seconda della gravità dell'incendio può rendersi necessario l'utilizzo di vestiti protettivi completi e attrezzatura per la respirazione autonoma.

Disporre di un minimo di impianti di emergenza o elementi per l'intervento (coperte ignifughe, kit per pronto soccorso, ...) in conformità con la Direttiva 89/654/EC.

Ulteriori indicazioni:

Agire in conformità con il Piano di Emergenza Interno e le Schede Informative sull'intervento in caso di incidenti e altre emergenze. Eliminare qualsiasi fonte di ignizione. In caso di incendio, raffreddare recipienti e serbatoi di stoccaggio dei prodotti possibili di infiammarsi, esplodere o BLEVE come conseguenza di alte temperature. Evitare il versamento dei prodotti impiegati per l'estinzione dell'incendio in acqua.

## SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 3 / 11

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Isolare le fughe a patto che questo non presupponga un rischio aggiuntivo per le persone che effettuano questa funzione.

In caso di potenziale contatto con il prodotto versato si rende obbligatorio l'utilizzo di elementi di protezione personale (vedere Paragrafo 8).

Evacuare la zona e tenere lontane le persone prive di protezione.

#### Per chi interviene direttamente

Vedere Paragrafo 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare il versamento nell'ambiente acquatico in quanto contiene sostanze pericolose per lo stesso.

Contenere adeguatamente il prodotto assorbito in recipienti a chiusura ermetica.

In caso di versamenti importanti in acqua, notificarlo alle autorità competenti.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Si raccomanda:

Assorbire il versamento mediante sabbia o assorbente inerte e spostarlo in un luogo sicuro.

Non assorbire con segatura o altro assorbente infiammabile.

Per qualsiasi considerazione relativa all'eliminazione consultare il Paragrafo 13.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Eventuali informazioni riguardanti la protezione individuale e lo smaltimento sono riportate alle Sezioni 8 e 13.

## SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Precauzioni per un maneggiamento sicuro

Soddisfare la legislazione in vigore in materia di prevenzione di rischi sul lavoro. Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi. Controllare fuoriuscite e residui, eliminandoli con metodi sicuri (Paragrafo 6). Evitare il versamento libero dai recipienti. Mantenere ordine e pulizia dove si maneggiano prodotti pericolosi.

#### Raccomandazioni tecniche per la prevenzione di incendi ed esplosioni

Prodotto non infiammabile sotto condizioni normali di stoccaggio, manipolazione e uso. Si raccomanda di travasare lentamente per evitare di generare cariche elettrostatiche che possano coinvolgere prodotti infiammabili. Consultare il Paragrafo 10 su condizioni e materiali da evitare.

#### Raccomandazioni tecniche per prevenire rischi ergonomici e tossicologici

Evitare di mangiare o bere durante il maneggiamento e avere poi cura di lavarsi con i prodotti adeguati.

#### Raccomandazioni tecniche per prevenire rischi ambientali

Si raccomanda di disporre di materiale assorbente in prossimità del prodotto (vedere Paragrafo 6.3).

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche per lo stoccaggio

Temperatura minima: 5°C; Temperatura massima: 30°C; Tempo massimo: 6 mesi.

#### Condizioni generali per lo stoccaggio

Evitare fonti di calore, radiazione, elettricità statica e il contatto con alimenti. Per ulteriori informazioni vedere il Paragrafo 10.5.

### 7.3 Usi finali specifici

Nessun uso particolare.

## SEZIONE 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Sostanze i cui valori limite di esposizione professionale devono essere controllati nell'ambiente di lavoro (D. Lgs. n. 81/2008 e successive modifiche e integrazioni):

#### Riferimenti normativi

**Italia** D. Lgs. 09/04/2008 n. 81

**TLV-ACGIH** ACGIH 2012

#### Valore limite di soglia

| Descrizione             | Tipo | Stato | VL/8h             | -   | VL (breve termine) | -   |
|-------------------------|------|-------|-------------------|-----|--------------------|-----|
| -                       | -    | -     | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup>  | ppm |
| <b>2-butossietanolo</b> | -    | -     | 98                | 20  | 246                | 50  |
| CAS: 111-76-2           |      |       |                   |     |                    |     |
| EC: 203-905-0           |      |       |                   |     |                    |     |



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 4 / 11

| Descrizione | Tipo | Stato | VL/8h | - | VL (breve termine) | - |
|-------------|------|-------|-------|---|--------------------|---|
|-------------|------|-------|-------|---|--------------------|---|

### DNEL

| Nome del prodotto/ingrediente                             | Tipo | Via di esposizione | Locali acuti          | Sistemici acuti        | Locali cronici  | Sistemici cronici    | Popolazione |
|-----------------------------------------------------------|------|--------------------|-----------------------|------------------------|-----------------|----------------------|-------------|
| <b>2-butossietanolo</b><br>CAS: 111-76-2<br>EC: 203-905-0 | -    | Orale              | Non applicabile       | 13,4 mg/kg             | Non applicabile | 6,3 mg/kg            | Popolazione |
| -                                                         | -    | Inalazione         | 147 mg/m <sup>3</sup> | 426 mg/m <sup>3</sup>  | Non applicabile | 59 mg/m <sup>3</sup> | Popolazione |
| -                                                         | -    | Cutanea            | Non applicabile       | 89 mg/kg               | Non applicabile | 75 mg/kg             | Popolazione |
| -                                                         | -    | Orale              | Non applicabile       | Non applicabile        | Non applicabile | Non applicabile      | Lavoratori  |
| -                                                         | -    | Cutanea            | Non applicabile       | 89 mg/kg               | Non applicabile | Non applicabile      | Lavoratori  |
| -                                                         | -    | Inalazione         | 246 mg/m <sup>3</sup> | 1091 mg/m <sup>3</sup> | Non applicabile | 98 mg/m <sup>3</sup> | Lavoratori  |

### PNEC

| Nome del prodotto/ingrediente                                         | Tipo          | Valore          | Dettaglio ambiente       | Valore        |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|---------------|
| <b>2-butossietanolo</b><br>CAS: 111-76-2<br>EC: 203-905-0             | STP           | 463 mg/l        | Acqua fresca             | 8,8 mg/l      |
|                                                                       | Suolo         | 2,33 mg/kg      | Acqua marina             | 0,88 mg/l     |
|                                                                       | Intermittente | 26,4 mg/l       | Sedimento (acqua fresca) | 34,6 mg/kg    |
|                                                                       | Orale         | 0,02 g/kg       | Sedimento (acqua marina) | 3,46 mg/kg    |
| <b>2-ottil-2H-isotiazol-3-one</b><br>CAS: 26530-20-1<br>EC: 247-761-7 | STP           | Non applicabile | Acqua fresca             | 0,0022 mg/l   |
|                                                                       | Suolo         | 0,082 mg/kg     | Acqua marina             | 0,00022 mg/kg |
|                                                                       | Intermittente | 0,00122 mg/l    | Sedimento (acqua fresca) | 0,0475 mg/kg  |
|                                                                       | Orale         | Non applicabile | Sedimento (acqua marina) | 0,00475 mg/kg |

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Misure generali di sicurezza e igiene nell'ambiente di lavoro

Come misura di prevenzione si raccomanda l'utilizzo di attrezzature di protezione individuale di base, marcate dal corrispondente "sigillo CE".

Per maggiori informazioni sull'attrezzatura di protezione individuale (immagazzinamento, utilizzo, categoria di protezione, ecc.) consultare il foglietto informativo fornito dal produttore dell'DPI.

Le indicazioni contenute in questo punto si riferiscono al prodotto puro.

Le misure di protezione per il prodotto diluito potranno variare in funzione del suo grado di diluizione, dell'utilizzo, del metodo di applicazione, ecc.

Per determinare l'obbligo d'installazione di docce d'emergenza e/o di colliri nei magazzini si prenderà in considerazione la normativa relativa all'immagazzinamento di prodotti chimici applicabile a ogni caso.

Per maggiori informazioni, leggere i Paragrafi 7.1 e 7.2.

### Protezione dell'apparato respiratorio

Sarà necessario l'utilizzo di attrezzature di protezione nel caso di formazione di nebbia o di superamento dei limiti di esposizione professionale.

### Protezione delle mani

| Pittogramma                                                                                                              | DPI                                       | Marcato                                                                             | Norme ECN | Osservazioni                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Protezione obbligatoria delle mani | Guanti di protezione contro rischi minori |  | Norme ECN | Sostituire i guanti al primo segno di deterioramento. Per periodi di esposizione prolungata al prodotto da parte di utenti professionisti/industriali si consiglia l'uso di guanti CE III ai sensi delle normative EN 420:2004+ A1:2010 ed EN ISO 374-1:2016+A1:2018. |

Poiché il prodotto è una miscela di diversi materiali, la resistenza dei materiali dei guanti non è calcolabile in modo affidabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

### Protezione degli occhi/volto

| Pittogramma | DPI | Marcato | Norme ECN | Osservazioni |
|-------------|-----|---------|-----------|--------------|
|-------------|-----|---------|-----------|--------------|

|                                                                                  |                    |  |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--|---------------------------|
|  | <b>VOLTECO Spa</b> |  | Revisione n. 1.0          |
|                                                                                  | <b>CRYSTAL</b>     |  | Data revisione 23/09/2022 |
|                                                                                  |                    |  | Stampata il 23/09/2022    |
|                                                                                  |                    |  | Pagina n. 5 / 11          |



Protezione obbligatoria del viso

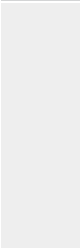
Occhiali panoramici contro schizzi e/o lanci



EN 166:2002  
EN ISO 4007:2018

Pulire tutti i giorni e disinfettare periodicamente secondo le istruzioni del produttore. Si consiglia l'uso in caso di rischio di schizzi.

#### Protezione del corpo

| Pittogramma                                                                      | DPI                              | Marcato                                                                           | Marcato           | Osservazioni                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vestito da lavoro                |  |                   | Sostituire in caso di qualsiasi segno di deterioramento. Per periodi di esposizione prolungati per utenti professionisti / industriali si raccomanda CE III, secondo le norme EN ISO 6529: 2013, EN ISO 6530: 2005, EN ISO 13688: 2013, EN 464: 1994 |
|                                                                                  | Scarpe da lavoro antislittamento |  | EN ISO 20347:2012 | Sostituire in caso di qualsiasi segno di deterioramento. Per periodi di esposizione prolungati per utenti professionisti / industriali si raccomanda CE III, secondo le norme EN ISO 20345:2012 e EN 13832-1:2007                                    |

#### Misure complementari di emergenza

| Misure d'emergenza                                                                                        | Norme                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <br>Doccia di emergenza | ANSI Z358-1<br>ISO 3864-1:2011<br>ISO 3864-4:2011 |
| <br>Bagno oculare       | DIN 12 899<br>ISO 3864-1:2011<br>ISO 3864-4:2011  |

#### Controlli dell'esposizione ambientale

In virtù della legislazione comunitaria sulla protezione dell'ambiente si raccomanda di evitare il rilascio del prodotto e dei suoi contenitori nell'ambiente.

Per ulteriori informazioni vedere il Paragrafo 7.1.D.

#### Composti organici volatili

In applicazione della Direttiva 2010/75/EU, questo prodotto presenta le seguenti caratteristiche:

C.O.V. (Fornitura): 2,3 % in peso

Densità di C.O.V. a 20 °C: 24,07 kg/m<sup>3</sup> (24,07 g/l)

Numero di carboni medio: 6

Peso molecolare medio: 118,2 g/mol

### SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| Descrizione                   | Valori                                  |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| Stato Fisico                  | Liquido                                 |
| Aspetto                       | Fluido                                  |
| Colore                        | Secondo quanto indicato nel contenitore |
| Odore                         | Caratteristico                          |
| pH                            | 8,5                                     |
| Punto di ebollizione          | 101 °C                                  |
| Punto di infiammabilità       | > 60 °C (non infiammabile)              |
| Temperatura di auto ignizione | 238 °C                                  |
| Tasso di evaporazione         | Non applicabile*                        |



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 6 / 11

| Descrizione                                   | Valori                   |
|-----------------------------------------------|--------------------------|
| Limite inferiore di infiammabilità            | Non applicabile*         |
| Limite superiore infiammabilità               | Non applicabile*         |
| Tensione di vapore a 20 °C                    | 2338 Pa                  |
| Tensione di vapore a 50 °C                    | 12318,64 Pa (12,32 kPa)  |
| Tensione di vapore a 50 °C                    | 12318,64 Pa (12,32 kPa)  |
| Densità di vapore a 20 °C                     | Non applicabile*         |
| Densità a 20 °C                               | 1045,1 kg/m <sup>3</sup> |
| Densità relativa a 20 °C                      | 1,045                    |
| Solubilità in acqua a 20 °C                   | Non applicabile*         |
| Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua | Non applicabile*         |
| Viscosità dinamica a 20 °C                    | Non applicabile*         |
| Viscosità cinematica a 40 °C                  | Non applicabile*         |
| Viscosità cinematica a 20 °C                  | Non applicabile*         |
| Proprietà di solubilità                       | Non applicabile*         |
| Punto di fusione o di congelamento            | Non applicabile*         |
| Temperatura di decomposizione                 | Non applicabile*         |
| Tensione superficiale a 20 °C                 | Non applicabile*         |
| Indice di rifrazione                          | Non applicabile*         |

\*Non applicabile a causa della natura del prodotto, non forniscono informazioni di proprietà della sua pericolosità.

### 9.2 Altre informazioni

Proprietà esplosive: Non applicabile\*

Proprietà ossidanti: Non applicabile\*

Sostanze o miscele corrosive per i metalli: Non applicabile\*

Calore di combustione: Non applicabile\*

Aerosol-percentuale totale (in massa) di componenti infiammabili: Non applicabile\*

## SEZIONE 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna reazione pericolosa se si prevedono le seguenti istruzioni tecniche di stoccaggio di prodotti chimici.

Vedere la Sezione 7.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

In condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose per variazione di temperature e/o pressione.

### 10.4 Condizioni da evitare

**Urti ed attrito** Non applicabile

**Contatto con l'aria** Non applicabile

**Riscaldamento** Precauzione

**Luce solare** Precauzione

**Umidità** Non applicabile

### 10.5 Materiali incompatibili

**Acidi** Evitare gli acidi forti

**Acqua** Non applicabile

**Materiali comburenti** Evitare l'esposizione diretta

**Materiali combustibili** Non applicabile

**Altri** Evitare alcali o basi forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedere intestazione 10.3, 10.4 e 10.5 per conoscere specificamente i prodotti di decomposizione.

In dipendenza dalle condizioni di decomposizione, come conseguenza della stessa è possibile che si liberino miscele complesse di sostanze chimiche: biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), monossido di carbonio e altri composti organici.

## SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 7 / 11

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel Regolamento EC n. 1272/2008

Non si dispone di dati sperimentali del prodotto in quanto tale relativi alle proprietà tossicologiche.

Contiene glicoli, possibilità di effetti nocivi per la salute, pertanto si raccomanda di non respirarne i vapori a lungo.

#### Effetti pericolosi per la salute

In caso di esposizioni ripetute, prolungate o a concentrazioni superiori a quelle stabilite per i limiti di esposizione professionale, è possibile che si producano effetti nocivi sulla salute in funzione della via di esposizione:

##### *Ingestione (effetto acuto)*

Tossicità acuta: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per ingestione. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3

Corrosività/Irritabilità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3

##### *Pericolo in caso di aspirazione*

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere Paragrafo 3.

##### *Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - Esposizione ripetuta*

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose in seguito ad esposizione ripetuta. Per maggiori informazioni vedere Paragrafo 3.

Pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere Paragrafo 3.

##### *Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - Esposizione singola:*

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per inalazione. Per maggiori informazioni leggere Paragrafo 3.

##### *Effetti di sensibilizzazione*

Respiratori: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, non presentando sostanze classificate come pericolose con effetti sensibilizzanti. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3.

Cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose con effetti sensibilizzanti. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3.

##### *Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)*

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, non presentando sostanze classificate come pericolose per gli effetti descritti. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3. IARC: 2-butossietanolo (3), etilbenzene (2B)

Effetti mutageni: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere Paragrafo 3.

Tossicità riproduttiva: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere Paragrafo 3

##### *Contatto con pelle e occhi (effetto acuto)*

Contatto con la pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per contatto con la pelle. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3.

Contatto con gli occhi: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3.

##### *Inalazione (effetto acuto)*

Tossicità acuta: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per inalazione. Per ulteriori informazioni vedere Paragrafo 3.

Corrosività/Irritabilità: In caso di inalazione prolungata, il prodotto è dannoso per il tessuto delle membrane mucose e delle vie respiratorie superiori

#### Altre informazioni

Non applicabile.

| Nome del prodotto/ingrediente | CAS        | EC        | Tipo            | Dose            | Genere   |
|-------------------------------|------------|-----------|-----------------|-----------------|----------|
| 2-butossietanolo              | 111-76-2   | 203-905-0 | DL50 Orale      | 1200 mg/kg      | Ratto    |
|                               |            |           | DL50 Cutaneo    | 3000 mg/Kg      | Coniglio |
|                               |            |           | CL50 inalazione | 11 mg/l (ATEi)  |          |
| 2-ottil-2H-isotiazol-3-one    | 26530-20-1 | 247-761-7 | DL50 Orale      | 125 mg/kg       |          |
|                               |            |           | DL50 Cutaneo    | 311 mg/kg       |          |
|                               |            |           | CL50 inalazione | Non applicabile |          |

### 11.2 Informazioni su altri pericoli



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 8 / 11

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze aventi proprietà di interferenza endocrina.

### Altre informazioni

Non applicabile.

## SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

Non sono disponibili dati concernenti la miscela.

### 12.1 Tossicità

| Nome del prodotto/ingrediente | CAS        | EC        | Tipo | Dose         | Esposizione | Specie                          | Genere    |
|-------------------------------|------------|-----------|------|--------------|-------------|---------------------------------|-----------|
| 2-butossietanolo              | 111-76-2   | 203-905-0 | CL50 | 1490 mg/l    | 96 h        | Lepomis macrochirus             | Pesce     |
|                               |            |           | EC50 | 1815 mg/l    | 48 h        | Daphnia Magna                   | Crostaceo |
|                               |            |           | EC50 | 911 mg/l     | 72 h        | Pseudokirchneriella subcapitata | Alga      |
| 2-ottil-2H-isotiazol-3-one    | 26530-20-1 | 247-761-7 | CL50 | > 0,1-1 mg/l | 96 h        |                                 | Pesce     |
|                               |            |           | EC50 | > 0,1-1 mg/l | 48 h        |                                 | Crostaceo |
|                               |            |           | EC50 | > 0,1-1 mg/l | 72 h        |                                 | Alga      |

### Tossicità a lungo termine

| Identificazione                                    | Concentrazione | Specie        | Genere    |
|----------------------------------------------------|----------------|---------------|-----------|
| 2-butossietanolo<br>CAS: 111-76-2<br>EC: 203-905-0 | NOEC 100 mg/l  | Danio rerio   | Pesce     |
|                                                    | NOEC 100 mg/l  | Daphnia Magna | Crostaceo |

### 12.2 Persistenza e degradabilità

| Nome del prodotto/ingrediente                      | BOD5        | COD        | BOD5/COD | Concentrazione | Esposizione | % Biodegradabile |
|----------------------------------------------------|-------------|------------|----------|----------------|-------------|------------------|
| 2-butossietanolo<br>CAS: 111-76-2<br>EC: 203-905-0 | 0,71 g O2/g | 2,2 g O2/g | 0,32     | 100 mg/l       | 14 gg       | 96%              |

### 12.3 Potenziale di bioaccumolo

Informazioni non disponibili.

| Nome del prodotto/ingrediente                      | LogPow | BCF | Potenziale |
|----------------------------------------------------|--------|-----|------------|
| 2-butossietanolo<br>CAS: 111-76-2<br>EC: 203-905-0 | 0,83   | 3   | Basso      |

### 12.4 Mobilità nel suolo

| Nome del prodotto/ingrediente                      | Adsorbimento/desorbimento | -           | -                     | Volatilità         | -                | -             |
|----------------------------------------------------|---------------------------|-------------|-----------------------|--------------------|------------------|---------------|
| Nome del prodotto/ingrediente                      | Koc                       | Conclusione | Tensione superficiale | Henry              | Terreno asciutto | Terreno umido |
| 2-butossietanolo<br>CAS: 111-76-2<br>EC: 203-905-0 | 8                         | Molto alto  | 2,729E-2 N/m (25 °C)  | 1,621E-1 Pa*m³/mol | No               | Sì            |

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto NON contiene sostanze che soddisfano i criteri PBT o vPvB.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze aventi proprietà di interferenza endocrina.

### 12.7 Altri effetti avversi

Non descritti.

## SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 9 / 11

**Codice Europeo dei Rifiuti:** 08 01 12

**Descrizione:** Pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11

**Tipologia di residuo (Regolamento EU n. 1357/2014):** Non applicabile

**Gestione dei rifiuti (eliminazione e valorizzazione)**

Consultare il gestore di residui autorizzato alle operazioni di valorizzazione ed eliminazione conforme all'Allegato 1 e l'Allegato 2 (Direttiva 2008/98/EC, Decreto Legislativo 205/2010). Secondo i Codici 15 01 (2014/955/EU), nel caso in cui il contenitore sia stato a contatto diretto con il prodotto sarà trattato allo stesso modo del prodotto stesso, in caso contrario, sarà trattato come residuo non pericoloso. Si sconsiglia lo scarico nei corsi d'acqua. Si veda il Punto 6.2.

**Disposizioni relative alla gestione di rifiuti**

In conformità con l'Allegato II del Regolamento EC n. 1907/2006 (REACH) si raccolgono le disposizioni comunitarie o statali in relazione alla gestione dei residui. Legislazione comunitaria: Direttiva 2008/98/EC, 2014/955/EU, Regolamento EU n. 1357/2014. Legislazione nazionale: Decreto Legislativo 25/2010.

### SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (A.D.R.), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA).

### SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Regolamento EC n. 528/2012

Contiene un conservante per mantenere le proprietà originarie dell'articolo trattato.

Contiene: Diuron, Cincico pyritione, 2-ottil-2H-isotiazol-3-one, 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one, 2-metil-2H-isotiazol-3-one, massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1).

##### Sostanze soggette ad autorizzazione Allegato XIV Regolamento EC n. 1907/2006 (REACH)

Non applicabile.

##### Sostanze incluse nell'Allegato XIV di REACH (lista autorizzazione) e data di scadenza

Non applicabile.

##### Regolamento EC n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono

Non applicabile.

##### Articolo 95, Regolamento UE n. 528/2012

2-ottil-2H-isotiazol-3-one (Tipo di prodotto 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13)

##### Regolamento EC n. 649/2012 sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose

Non applicabile.

##### Seveso III

Non applicabile.

##### Limitazioni alla commercializzazione e all'utilizzo di certe sostanze e miscele pericolose (Allegato XVII, REACH)

L'esposizione professionale della silice cristallina respirabile deve essere controllata in conformità con la Direttiva UE 130/2019.

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Disposizioni particolari in materia di protezione delle persone o dell'ambiente

Si raccomanda di impiegare le informazioni redatte in tale scheda dati di sicurezza come dati di ingresso in una valutazione dei rischi delle circostanze locali con l'obiettivo di stabilire le misure necessarie di prevenzione dei rischi per il maneggiamento, l'utilizzo, lo stoccaggio e l'eliminazione di tale prodotto.

##### Altre legislazioni

###### D. Lgs. n. 205/2010

Disposizioni di attuazione della Direttiva n. 2008/98/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio del 19 Novembre 2008 relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive.

###### D. Lgs. n. 85/2016

Regolamento recante norme per l'attuazione della direttiva 2014/34/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative agli apparecchi e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva.

###### D. Lgs. n. 233/2003

Attuazione della Direttiva 1999/92/EC relativa alle prescrizioni minime per il miglioramento della tutela della sicurezza e della salute dei lavoratori esposti al rischio di atmosfere esplosive.

###### D. Lgs. n. 161/2006

Attuazione della direttiva 2004/42/CE, per la limitazione delle emissioni di composti organici volatili conseguenti all'uso di solventi in talune pitture e vernici, nonché in prodotti per la carrozzeria.

###### D. Lgs. n. 152/2006

Norme in materia ambientale. Regio decreto 147/1927, ultimo aggiornamento 06/12/2021. Approvazione del regolamento speciale per



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 10 / 11

l'impiego dei gas tossici.

**G.U. 14 marzo 2016 n. 61 - D. Lgs. n. 39 del 15 febbraio 2016, n. 39 Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro**

Rev. 2022

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica per la miscela e le sostanze in essa contenute.

## SEZIONE 16. Altre informazioni

### Legislazione applicabile a schede di dati di sicurezza

La presente scheda di dati di sicurezza è stata sviluppata in conformità con l'Allegato II - Guida per l'elaborazione di Schede di Dati di Sicurezza del Regolamento EC n. 1907/2006 - Regolamento UE 278/2020 della Commissione.

### Modifiche rispetto alla scheda di sicurezza precedente riguardanti le misure di gestione del rischio

Regolamento UE 278/2020 della Commissione composizione/informazioni sugli ingredienti (Sezione 3, Sezione 11, Sezione 12): Sostanze aggiunte 2-ottil-2H-isotiazol-3-one (CAS: 26530-20-1).

### Testi delle frasi legislative contemplate nella Sezione 3

Le frasi indicate qui non si riferiscono al prodotto in sé, sono solo a titolo esplicativo e si riferiscono ai singoli componenti che appaiono nella Sezione 3.

### Regolamento EC n. 1272/2008 (CLP)

|                  |                 |                                                                       |
|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>H330</b>      | Acute Tox. 2    | Letale se inalato                                                     |
| <b>H301+H311</b> | Acute Tox. 3    | Tossico se ingerito o a contatto con la pelle                         |
| <b>H302+H332</b> | Acute Tox. 4    | Nocivo se ingerito o inalato                                          |
| <b>H400</b>      | Aquatic Acute 1 | Molto tossico per gli organismi acquatici                             |
| <b>H410</b>      | Acute Chronic 1 | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata |
| <b>H318</b>      | Eye Dam. 1      | Provoca gravi lesioni oculari                                         |
| <b>H319</b>      | Eye Irrit. 2    | Provoca grave irritazione oculare                                     |
| <b>H314</b>      | Skin Corr. 1B   | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari                 |
| <b>H315</b>      | Skin Irrit. 2   | Provoca irritazione cutanea                                           |
| <b>H317</b>      | Skin Sens. 1    | Può provocare una reazione allergica cutanea                          |

### Procedura di classificazione

Non applicabile.

### Consigli relativi alla formazione

Si raccomanda una formazione minima in materia di prevenzione dei rischi del lavoro al personale che maneggerà tale prodotto, con il fine di facilitare la comprensione e interpretazione della presente scheda di dati di sicurezza, così come l'etichettatura del prodotto.

### Principali fonti di letteratura

<http://echa.europa.eu>

<http://eur-lex.europa.eu>

### Abbreviazioni ed acronimi

- ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale stradale di merci
- IMDG: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose
- IATA: Associazione per il trasporto aereo internazionale
- ICAO: Organizzazione internazionale per l'aviazione civile
- COD: Richiesta Chimica di Ossigeno
- BOD5: Richiesta biologica di ossigeno dopo 5 giorni
- BCF: Fattore di bioconcentrazione
- LD50: Dose letale per il 50% della popolazione di Test
- LC50: Concentrazione letale per il 50% della popolazione di Test
- EC50: Concentrazione effettiva 50%
- Log POW: Logaritmo coefficiente partizione ottanolo-acqua
- Koc: Coefficiente di partizione del carbonio organico
- UFI: Identificatore unico di formula
- IARC: Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro

### LEGENDA:

- ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale stradale di merci
- CAS NUMBER: Numero del Chemical Abstract Service
- CE50: Concentrazione che dà effetto al 50% della popolazione soggetta a test



# VOLTECO Spa

## CRYSTAL

Revisione n. 1.0

Data revisione 23/09/2022

Stampata il 23/09/2022

Pagina n. 11 / 11

- CE NUMBER: Numero identificativo in ESIS (archivio europeo delle sostanze esistenti)
- CLP: Classificazione, Etichettatura, Imballaggio (Regolamento EC n. 1272/2008)
- DNEL: Livello derivato senza effetto
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Sistema armonizzato globale per la classificazione e la etichettatura dei prodotti chimici
- IATA DGR: Regolamento per il trasporto di merci pericolose della Associazione internazionale del trasporto aereo
- IC50: Concentrazione di immobilizzazione del 50% della popolazione soggetta a test
- IMDG: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX NUMBER: Numero identificativo nell'Annesso VI del CLP
- LC50: Concentrazione letale per il 50% della popolazione di Test
- LD50: Dose letale per il 50% della popolazione di Test
- OEL: Valore limite comunitario di esposizione professionale
- PBT: Persistente, bioaccumulante e tossico secondo il REACH
- PEC: Concentrazione ambientale prevedibile
- PEL: Livello prevedibile di esposizione
- PNEC: Concentrazione prevedibile priva di effetti
- REACH: Regolamento EC 1907/2006
- RID: Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria
- TLV: Valore limite di soglia di esposizione professionale
- TLV CEILING: Concentrazione che non deve essere superata durante qualsiasi momento dell'esposizione lavorativa
- TWA STEL: Limite di esposizione a breve termine
- TWA: Limite di esposizione per la media ponderata su 8 ore
- VOC: Composto organico volatile
- vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulante secondo il Reach

#### BIBLIOGRAFIA GENERALE:

- Regolamento EC n. 1907/2006 del Parlamento Europeo (REACH)
- Regolamento EC n. 1272/2008 del Parlamento Europeo (CLP)
- Regolamento EC n. 790/2009 del Parlamento Europeo (I Atp. CLP)
- Regolamento EC n. 453/2010 del Parlamento Europeo
- Regolamento EC n. 286/2011 del Parlamento Europeo (II Atp. CLP)
- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
- INRS - Fiche Toxicologique
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials - 7 Ed., 1989

#### Nota per l'utilizzatore:

Le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle conoscenze disponibili presso di noi alla data dell'ultima versione.

L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni in relazione allo specifico uso del prodotto.

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.

Poiché l'uso del prodotto non cade sotto il nostro diretto controllo, è obbligo dell'utilizzatore osservare sotto la propria responsabilità le leggi e le disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza. Non si assumono responsabilità per usi impropri.

Fornire adeguata formazione al personale addetto all'utilizzo di prodotti chimici.